

発行：地域共生課
〒470-0192 愛知県日進市蟹甲町池下268
電話 0561-75-1682
E-mail:kyousei@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会
〒470-0122 愛知県日進市蟹甲町中島277-1
電話&传真 0561-73-1131

市举办的各种活动因残疾而需要帮助者请联系有关部门。

♫ 国势调查即将开始（国勢調査が始まります）

◇企划政策課

国势调查为五年一次，是国家的重要调查项目。通过调查人口、生活状况对建立学校、福祉、街道等有帮助。

- 调查资料的发送日期：9/20（星期六）至 9/30（星期二）
- 网上回答日期：9/20（星期六）至 10/8（星期三）
- 邮寄日期：10/1（星期三）至 10/8（星期三）

*****国势调查的回答方式*****

自行回答者可通过电脑，手机扫码回答。纸张邮寄回答的话，请于 10/1（星期三）至 10/8（星期三）投函。如需直接交给调查员的话请直接询问来访调查员。

需帮助者请联系日进市国势调查受理中心。 ☎0561-76-1411

服务时间：9/20（星期六）至 10/8（星期三）9:00 至 19:30 地点：市役所南栋1楼

也有地区特设服务

相野山福祉会館	日式房间	10/2（星期四）9:00 至 12:00
南部福祉会館	图书馆兼娱乐馆	10/3（星期五）9:00 至 12:00
岩崎台・香久山福祉会館	集会室	10/3（星期五）13:30 至 16:30
北部福祉会館	集会室	10/6（星期一）9:00 至 12:00
西部福祉会館	集会室	10/6（星期一）13:30 至 16:30
东部福祉会館	集会室	10/7（星期二）9:00 至 12:00

*****有关国势调查的问答*****

Q:来访吗？ A:对，调查员直接登门交付调查资料。对象为所有日进户籍者。留守家庭调查资料投入您信箱。

Q:一定要回答吗？ A: 根据统计法规定，有义务回答。请务必配合。

Q:调查表丢失了或者没收到怎么办？ A:如遇到此类问题请咨询日进市国势调查受理中心。

!! 请小心伪装调查员诈骗者!!

来访时调查员绝对不会询问您的银行卡及信用卡等信息。如觉可疑请联系日进市国势调查受理中心。

☎0561-76-1411

♫ 针对犹豫如和选择保育园者（保育園で迷っている人へ）

◇保育課

☎0561-73-1095

问:如何选择保育园？

答:很多人是根据保育内容、保育时间、工作路程、工作地来选择的。每个家庭情况不同选择重点也不同，

建议事先去体验一下您想报名的保育园确认其是否符合自己的要求。

问:有没有什么参考资料?

答:市官网有概括了市内保育设施内容及特色的“保育、教育设施介绍栏”,还有各保育园的“保育体验、保育园对外开放”日程等介绍。另外还有各园的官网、厚生劳动省介绍的“优良保育园设施选择方法十条”,请积极使用。

保育园报名日程(2026年4月至9月入园志愿者)

10/1(星期三)起开始提取报名资料(市官网可下载资料)⇒10月中旬至11月初报名开始(报名方法、日期等详细内容于10/1(星期三)在市官网公布)⇒12月下旬发布结果⇒2月中旬至3月举办入园说明会、进行入园前体检等。

♫ 日进街头露台儿童食堂×日进街道音乐会 #街站街头露台日进

(日進マチテラスこども食堂×日進まちなか音楽祭 #道の駅マチテラス日進)

日期: 9/7(星期日)10:00~

地点: 街站街头露台日进

对象: 无条件

费用: 免费(儿童食堂 大人 500 円) 不用报名

♫ 秋冬蔬菜盆栽讲座(プランターで野菜づくり講座(秋冬))

◇农政课

日期: 9/20(星期六)10:00 至 11:00

地点: 市役所南栋停车场

对象: 无条件(市内居住者优先)

费用: 2,000 円

9/1 日(星期一)起在 JA 爱知尾东官网的“蔬菜盆栽讲座(秋冬蔬菜)报名栏里填入地址、姓名、电话号码、电子邮箱进行报名。

♫ 11/9 市内全体同时进行防灾演习(11月9日に市内一斉防災訓練を行います)

◇防灾安全课

☎:0561-73- 3279

为防备南海海槽大地震等巨大地震,市内全体同时进行防灾演习。

日期: 11/9(星期日)7:30 至 11:00

地点: 市内小中学、县立高中等

其他: 在家里保护好自己后去附近学校。任何人都可参加。具体内容请看 11 月广报。

♫ 有关中央环境中心(巨蛋)休业日(中央環境センター(エコドーム)休業日について)

◇环境课

☎:0561-73- 2883

星期一、年末年初(12/29 至 2026/1/3)、日进梦想祭、日进市民祭举办日(9/14、11/16)不营业。

♫ 9 月的纳税向导 (9 月の納税・納付案内)

●①收纳课

☎:0561-73-4109

②保险年金课

☎:0561-73-1430

●缴纳日期: ①・② 9/30(星期二)

●所交内容: ①国民健康保险税(3 期)

②后期高龄者医疗保险费(3 期)

※银行转账的话由于第二天才能到账,请在交纳期限的前一天办理转账手续。

※税项、税金不同纳税方法不同。具体请看市官方网站。

♫ 有关 10 月至 12 月的临时保育(10 月~12 月の一時保育のご案内)

◇保育课

☎:0561-73- 1095

针对监护人伤病所导致无人照看儿童而进行的临时性保育事业。

【北部保育园、中部保育园】报名日期:9/1(星期一)至 9/5(星期五)13:30 至 16:00

【其他实施保育园】各园不同。详情请直接咨询各园